



МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ И ГЛОБАЛИЗАЦИЯ

УДК 378
DOI 10.20339/AM.01-22.008

О.А. Береговая,
канд. филос. наук, доцент,
доцент кафедры международных отношений
и гуманитарного сотрудничества,
заведующая НИЛ «Глобальное образование»
Сибирский институт управления – филиал РАНХиГС
e-mail: zaroza@mail.ru

Тьюторское сопровождение как инструмент адаптации иностранных студентов в российских и зарубежных вузах

Исследование посвящено анализу российского и зарубежного опыта тьюторского сопровождения иностранных студентов. Показано, что с ростом числа иностранных студентов по всему миру перед университетами встали проблемы создания для них благоприятной среды и адаптации. Тьюторское сопровождение распространено в зарубежных вузах, но его рост наблюдается и в России. Целью данного исследования является анализ российского и зарубежного опыта тьюторского сопровождения иностранных студентов. В задачи входит: показать понимание тьюторства в отечественном и зарубежном научном дискурсе; проанализировать зарубежный и российский опыт на примере ведущих университетов; показать позитивные возможности тьюторского сопровождения иностранных студентов в процессе их адаптации. В данной работе используются такие методы исследования, как анализ отечественной и зарубежной литературы, анализ сайтов зарубежных вузов, сравнительный анализ практик тьюторского сопровождения иностранных студентов в российских и зарубежных вузах. Автором проанализированы сайты ведущих зарубежных и российских вузов. Выявлены наиболее успешные практики тьюторского сопровождения иностранных студентов за рубежом и в России. Автором также описан опыт проведения Школы тьюторов-волонтеров по работе со студентами из числа иностранных граждан Сибирского института управления – филиала РАНХиГС за последние три года. Приводятся рекомендации по организации тьюторского сопровождения иностранных студентов в вузе и его эффективности в адаптационном процессе.

Ключевые слова: тьюторство, интернационализация, высшее образование, зарубежный опыт, иностранные студенты, российский опыт.

TUTOR SUPPORT AS A TOOL FOR THE ADAPTATION OF FOREIGN STUDENTS IN RUSSIAN AND FOREIGN UNIVERSITIES

Oksana A. Beregovaya, PhD (Philosophy), Associate Professor, Associate Professor of Department of International Relations and Humanitarian Cooperation, Head of the Global Education Research Center at Siberian Institute of Management – Branch of RANEP, e-mail: zaroza@mail.ru

This study analyzed the Russian and foreign experience of foreign students tutor support. It is shown that the increasing the number of international students around the world showed that universities faced the problems of creating a favorable environment and adaptation for them. Tutor support is common in foreign universities, but its growth is also observed in Russia. The purpose of this study is to analyze the Russian and foreign experience of tutoring foreign students. The tasks include: to show an understanding of tutoring in domestic and foreign scientific discourse; to analyze foreign and Russian experience on the example of leading universities; to show the positive possibilities of tutor support of foreign students in the process of their adaptation. This work uses such research methods as analysis of domestic and foreign literature, analysis of websites of foreign universities, comparative analysis of the practices of tutor support of foreign students in Russian and foreign universities. The author analyzes the websites of leading foreign and Russian universities. The most successful practices of tutor support of foreign students abroad and in Russia have been identified. The author also describes the experience of conducting a School of Volunteer Tutors to work with students from among foreign citizens of the Siberian Institute of Management – the branch of RANEP over the past three years. Recommendations on the organization of tutor support of foreign students at the university and its effectiveness in the adaptation process are given.

Key words: tutoring, internationalization, higher education, foreign experience, foreign students, Russian experience.

Введение

Происходящая трансформация высшего образования в мире, сопровождающаяся процессами внутренней и внешней интернационализации, актуализирует разнообразную деятельность вузов в отношении иностранных студентов. Борьба за привлечение такого контингента обучающихся сопоставима с конкуренцией в бизнесе. По данным ежегодного отчета Организации экономического сотрудничества и развития (ОСЭР) «Education At a Glance» за 2020 г., лидерами по привлечению иностранных студентов стали США (26% от общего числа студентов), Великобритания (15%), Франция (10%), Германия (10%), Австралия (8%), Франция (6%), Россия (5%) [10].

Рост количества иностранных студентов поставил перед организациями высшего образования во всем мире проблему создания благоприятной среды их обучения и пребывания. Многие отечественные и зарубежные университеты создают специальные программы адаптации иностранных студентов, социально-психологической помощи и поддержки, мероприятия по социально-культурной деятельности. Со стороны студенческого сообщества – создание землячеств, интернациональных клубов, студенческих бадди-клубов помощи иностранным студентам. Данная деятельность в российских и зарубежных университетах направлена на вовлечение иностранных студентов в деятельность вуза, их успешную интеграцию в образовательную и культурную среду вуза, развитие взаимопонимания и уважения между разными культурами в университетском сообществе. Тьюторство является одной из альтернатив работы со студентами, прибывшими из-за рубежа. Проблема состоит в том, что, во-первых, создается противоречие между тем, что наблюдается рост числа иностранных студентов и интерес к обучению в России и поиском наиболее эффективных способов их адаптации; во-вторых, растет интерес к тьюторству в вузах, но оно практически не применяется в поддержке иностранных студентов.

Целью данного исследования является анализ российского и зарубежного опыта тьюторского сопровождения иностранных студентов в вузах. В задачи входит:

- ◆ показать теоретическое понимание тьюторства в отечественном и зарубежном научном дискурсе;
- ◆ проанализировать зарубежный и российский опыт на примере ведущих университетов;
- ◆ показать позитивные возможности тьюторского сопровождения иностранных студентов в процессе их адаптации.

Тьюторство зародилось в Англии, в знаменитых университетах Оксфорда и Кембриджа. Именно там были заложены традиции тьюторства. Первоначально роль тьюторов

в данных университетах выполняли студенты старших курсов. Позднее ее стали осуществлять профессионалы. Распространение тьюторства в России связывают с именем П.Г. Щедровицкого, предлагавшего его как альтернативу организации учебного процесса в формальной системе образования; Т.М. Ковалевой, обсуждавшей методологию тьюторства в Школе культурной политики с 1990 г. и начавшей первую практику группы тьюторов в школе «Эврика-развитие» в Томске.

Тьюторство пришло в российскую образовательную и воспитательную практику сравнительно недавно. Однако уже можно говорить о классических работах в данном направлении В.М. Розина, Т.М. Ковалевой, И.Д. Проскуровской, П.Г. Щедровицкого и др. Тьюторское сопровождение рассматривается как педагогическая деятельность по индивидуализации образования, в результате которой происходит выявление индивидуальных образовательных запросов обучающегося, построение индивидуального образовательного маршрута на основе выявленных запросов и мотивов, формирование саморефлексии. Т.М. Ковалева и Т.В. Якубовская рассматривают тьюторскую деятельность как антропопрактику, т.е. «практику оформления человеческого в человеке» [6. С. 85], «становления субъектности, академического и философского роста обучающихся и развития навыков самостоятельного приобретения необходимых знаний и саморазвития» [9. С. 6]. Тьюторство связывают с процессами самореализации, самоутверждения личности на основе субъект-субъектных отношений и диалоговых взаимоотношениях тьютора и тьюторанта.

Теория тьюторства в России только еще развивается. Т.М. Ковалева и В.М. Розин развивают идею о том, что тьюторство может стать новой парадигмой образования в XXI в. Тьютор – это лицо, которое «сопровождает в сфере образования отдельного индивида или группу с целью помочь в становлении и развитии их личности, а также в ряде случаев инициировать подобное становление и развитие через сопровождение индивидуальной образовательной программы» [7. С. 44]. Самым ценным является то, что отношения тьютора (наставника) и тьюторанта (подопечного) не являются «вертикальными», как в прежней парадигме, а ближе к «горизонтальным», как равного с равным, опирающиеся на взаимоуважение.

В настоящее время выделяют разновидности тьюторской деятельности:

- ◆ тьютор-наставник;
- ◆ тьютор-навигатор;
- ◆ тьютор-соучастник;
- ◆ тьютор-консультант.

Количество видов зависит от того, что понимают под тьюторством исследователи, описывающие ту или иную практику.

Организация тьюторского сопровождения

Тема тьюторского сопровождения иностранных студентов в исследованиях в последние годы является актуальной, но мало исследованной. А.А. Казанцева считает тьюторское сопровождение «оптимальным механизмом, обеспечивающим успешность адаптации студентов к условиям образовательной среды российских вузов» [4. С. 157]. Н.В. Гуреева, Т.Д. Лавриненко отмечают успешность тьюторской деятельности в помощи иностранным студентам при проведении разных мероприятий [2]. Перспективной деятельностью и темой исследования является студенческое тьюторство [1].

В данной статье будет проанализирован опыт наиболее ярких примеров практики тьюторского сопровождения иностранных студентов за рубежом и в России. Мониторинг сайтов зарубежных и отечественных вузов по запросам «тьюторское сопровождение иностранных студентов», «студенческое тьюторство» позволил выявить наиболее успешные практики. Для применения данного опыта при работе с иностранными студентами прежде всего интересна практика сопровождения со стороны тьюторов-сверстников в зарубежных вузах. В вузах США широкое распространение получили такие виды, как тьюторство сверстников, волонтерское тьюторство. В Техасском университете в Остине, Университете Миннесоты, Университете Пенсильвании созданы тьюторские центры помощи иностранным студентам по изучению английского языка, культуры. Проводятся мастер-классы и тренинги по общению, тайм-менеджменту, саморазвитию [14]. Данные примеры свидетельствуют о том, что практика тьюторства при работе с иностранными студентами дает позитивные результаты.

Российский опыт

В настоящее время тьюторство признается инновационной практикой в отечественном высшем образовании. Немногие вузы внедряют данную модель. Данная практика есть в ряде вузов России, но не вся она связана с внутренней интернационализацией. В Санкт-Петербургском политехническом университете Петра Великого создана тьюторская служба для сопровождения иностранных студентов – Tutor Forces; в Тверском государственном техническом университете тьюторы-кураторы оказывают помощь российским и иностранным первокурсникам адаптироваться к новым условиям обучения в вузе; в Пензенском государственном университете существует большой тьюторский корпус, в который входят около 350 действующих кураторов-выпускников Школы тьюторов; в Ярославском государственном университете им. П.Г. Демидова создана

программа по подготовке тьюторов из числа студентов [8]. Достойный внимания опыт тьюторского сопровождения иностранных студентов в Томском государственном университете, где работает тьюторская служба, оказывая поддержку не только российским студентам, но и иностранным. Система тьюторства в Российском университете дружбы народов объединяет тьюторов-воспитателей и кураторов иностранных студентов на подготовительном факультете, тьюторов-воспитателей и тьюторов по учебной работе, а также кураторов учебных групп на основных факультетах, тьюторов-воспитателей отдела по работе в студенческих общежитиях, тьюторов-организаторов воспитательной работы среди иностранных студентов в земляческих организациях. Г.П. Иванова, О.К. Логвинова, Н.Н. Ширкова разработали программу «Иностранный студент в российском вузе», направленную на формирование у иностранных студентов различных компетенций, позволяющих им успешно интегрироваться в новое образовательное пространство [3]. В Дальневосточном федеральном университете также разрабатываются мероприятия в области социокультурной адаптации; в области психологической адаптации; мероприятия в области межкультурной адаптации [2].

В Сибирском институте управления – филиале РАНХиГС с 2019 г. ведется подготовка тьюторов из числа студентов по работе со студентами, приехавшими из-за рубежа на учебу. Программа Школы составлена таким образом, что студенты интенсивно обучаются в течение двух месяцев (обычно с марта по май), чтобы быть готовыми встретиться со своими подопечными в сентябре. Особенностью Школы стало то, что половина студентов, желающих стать тьюторами, – иностранные студенты из Узбекистана, Кыргызстана, Казахстана, Монголии, Китая. Иностранными студентами-тьюторами это воспринимается как процесс самоопределения и адаптации, а также желание помочь другим, таким же как они, приспособиться к жизни в вузе и другой стране. В программе Школы – разнообразные интерактивные лекции, тренинги, практические занятия, проектная деятельность. Всего за три года обучение прошли 28 российских студентов и 15 иностранных. Особенно востребованной данная деятельность оказалась в условиях пандемии и перехода на онлайн-обучение. Студенты-тьюторы все время оставались на связи, помогали в посреднической связи между преподавателями студентами, проводили разные мероприятия онлайн, чтобы иностранные студенты, остающиеся дома смогли почувствовать себя не брошенными, а частью студенческого сообщества. Тьюторанты-сверстники обучаются с помощью тьюторов-сверстников, учась друг у друга. В то же время тьютор-студент выступает в роли тьюторанта по отношению к тьюторам из числа сотрудников университета.

Сущность тьюторской деятельности

Обсуждение проблемы тьюторского сопровождения в студенческой среде можно связать с выявлением трудностей, которые возникают у иностранных студентов в другой стране во время обучения. А.А. Казанцева выделяет три категории факторов, определяющие уровень адаптации иностранных студентов:

- ♦ объективные, связанные с необходимостью находиться и учиться в новых условиях другой страны («новые формы обучения и контроля занятий, новый коллектив, новая обстановка и др.»);
- ♦ объективно-субъективные (слабые навыки самостоятельной работы и самоконтроля и др.);
- ♦ субъективные (нежелание учиться, застенчивость и др.) [4. С. 157].

Необходимость деятельности тьютора при работе с иностранными студентами объясняется тем, что данные лица испытывают аккультурационный стресс, приезжая учиться в другую страну. Ученые к его проявлениям относят: снижение психического здоровья (например, депрессия или тревога), усиление психосоматических симптомов, культурный шок, отсутствие и потеря социальной поддержки, предвзятости, дискриминация, отчуждение, языковые барьеры и путаница в ролях [11].

Тьютор — это тот, кто выполняет функции поддержки:

- ♦ психологической;
- ♦ культурной;
- ♦ языковой.

Во многих вузах нет единого понимания того, чем должны заниматься тьюторы. Их деятельность зачастую отождествляется с кураторством. Однако А.А. Казанцева, обсуждая проблему, предлагает *развести понятия «тьютор» и «куратор»*. Несмотря на схожесть функционала, основным отличием деятельности тьютора выступает ее индивидуальный характер, зафиксированный в таких терминах, как «помощь», «содействие», «обеспечение», «поддержка», «учет достижений», «изучение и анализ данных о студентах». Тогда как куратор работает чаще всего с коллективом. Простое перечисление данных характеристик говорит о том, что тьюторское сопровождение иностранного студента направлено на его индивидуализацию. Тьютор выполняет функции поддержки процесса постоянного самоопределения, передавая свой опыт самообразования. Он работает «с вектором будущего для того, чтобы тьюторант осознал свои цели, прояснил замыслы и, опираясь на анализ образов и тенденций будущего, смог простраивать свои образовательные шаги, привлекая для реализации конкретные версии и ресурсы» [6. С. 89].

Много преимуществ для университета дает *деятельность тьютора-сверстника*, которую также можно назвать

волонтерской. Ведь студент сам по своей воле становится тьютором, т.е. наставником и сопровождающим иностранного студента в разных вопросах. В литературе принят термин «peer-to-peer», имеющий широкое толкование и понимание под ним разного рода деятельности. В основном его применяют для характеристики помощи в учебной деятельности со стороны сверстников (однотруппников, студентов старших курсов и т.д.) и понимают как «наставничество», «репетиторство». Если брать опыт школы СССР, то подобная практика была распространена, когда успевающие учащиеся помогали в учебе отстающим, образуя «шефские пары». Как считает К. Топпинг, взаимодействие между сверстниками-репетиторами качественно отличается от взаимодействия между учителем и учеником и включает в себя различные преимущества и недостатки [12. Р. 324]. Студент-наставник может установить взаимопонимание с учеником такие, какие учитель не может. Наставник-сверстник, возможно, недавно посещал один и тот же учебный класс или посещал аналогичные занятия. Поскольку наставник-сверстник рассматривается учеником как более близкий к их собственному уровню, то советы, данные наставником, могут быть приняты с большей готовностью, чем советы учителя. Еще одна ключевая причина этого заключается в том, что наставник-сверстник не дает никакой оценки на бумаге, во время как учитель, выполняющий роль наставника, все еще может восприниматься как тот, кто оценивает.

Заключение

Можно выделить ряд преимуществ тьюторского сопровождения иностранных студентов в вузе и необходимость широкого распространения данного опыта в российских университетах.

Во-первых, тьюторство является инновационной практикой в российских вузах.

Во-вторых, к тьюторанту применяется индивидуальный подход. Происходит выявление индивидуальных образовательных запросов обучающегося.

В-третьих, применение тьюторства наиболее эффективно в открытой и избыточной образовательной среде.

В-четвертых, наиболее эффективно влияют на процесс социокультурной и академической адаптации тьюторы-сверстники.

В-пятых, тьюторство способствует саморефлексии и самораскрытию не только тьюторанта, но и самого тьютора.

Исследование показало растущий интерес к теме тьюторства и деятельности тьюторов в российских университетах в современных условиях усиления интернациона-

лизации. В вузах создается межкультурная образовательная среда, но не вполне созданы условия для более полной реализации. Необходима популяризация тьюторской деятельности в студенческой среде в российских вузах. Тьюторы-сверстники могут стать дополнительным ресур-

сом по учебной и воспитательной работе с иностранными студентами в вузе. Прохождение специальной подготовки способствует раскрытию способностей тьютора, его саморефлексии, построению индивидуальной программы развития не только тьюторанта, но и самого себя.

Литература

1. Береговая О.А., Лопатина С.С., Отургашева Н.В. Тьюторское сопровождение иностранных студентов в российском вузе // Высшее образование в России. 2020. Т. 29. № 1. С. 156–165.
2. Гуремина Н.В., Лавриненко Т.Д. Организация социокультурной, психологической и межкультурной адаптации иностранных студентов средствами тьюторского сопровождения. URL: https://thetutor.ru/direction_of_activity/soprovozhdenie-inostrannyh-studentov/organizacija-sociokulturnoj-psihologicheskoj-i-mezhkulturnoj-adaptacii-inostrannyh-studentov-sredstvami-tjutorskogo-soprovozhdenija/ (дата обращения: 15.09.2021).
3. Иванова Г.П., Логвинова О.К., Ширкова Н.Н. Социокультурная адаптация иностранных студентов в условиях интернационализации высшего образования // Мир науки, культуры, образования. 2019. № 6 (79). С. 334–335.
4. Казанцева А.А. Тьюторское сопровождение процесса адаптации иностранных студентов в вузе // Высшее образование в России. 2012. № 10. С. 157–161.
5. Ковалева Т.М. Об истоках тьюторской модели современного университета в антропологическом контексте // Становление тьюторской модели современного университета в России / Науч. ред. Т.М. Ковалева, А.О. Зоткин, Е.А. Суханова. Томск: Изд. дом Томского гос. ун-та, 2019. С. 9–19.
6. Ковалева Т.М., Якубовская Т.В. Тьюторская деятельность как антропопрактика: между индивидуальной образовательной траекторией и индивидуальной образовательной программой // Человек. RU. 2017. № 12. С. 85–94.
7. Розин В.М., Ковалева Т.М. Осмысление тьюторского опыта как «тихой революции» в образовании // Педагогика. 2021. № 9. С. 41–51.
8. Тьюторы для студентов. Официальный сайт Министерства науки и высшего образования РФ. URL: https://minobrnauki.gov.ru/press-center/news/?ELEMENT_ID=21463 (дата обращения: 15.10.2021).
9. Челнокова Е.А., Тюмасаева З.И. Тьюторская система в образовательной практике Англии // Вестник Мининского университета. 2019. Т. 7. № 2 (27). С. 6.
10. *Education at a glance 2020: OECD indicators*. Paris: OECD Publishing. URL: https://read.oecd-ilibrary.org/education/education-at-a-glance-2020_69096873-en#page231 (дата обращения: 21.10.2021).
11. Poulakis M., Dike C.A., Massa C.A. Acculturative Stress and Adjustment Experiences of Greek International Students // *Journal of International Students*. 2017. Vol. 7 (2). P. 204–228.
12. Topping K.J. The Effectiveness of Peer Tutoring in Further and Higher Education: A Typology and Review of the Literature // *Higher Education*. 1996. Vol. 32 (3). P. 321–345.
13. Ullah I., Tabassum R., Kaleem M. Effects of Peer Tutoring on the Academic Achievement of Students in the Subject of Biology at Secondary Level // *Educational Sciences*. 2018. Vol. 8 (3). P. 112.
14. URL: <https://www.usnews.com/education/best-colleges/articles/2017-07-11/us-college-tutoring-centers-help-international-students> (дата обращения: 03.11.2021).

References

1. Beregovaya, O.A., Lopatina, S.S., Oturgasheva, N.V. Tutor support of foreign students in Russian Higher Education. *Higher Education in Russia*. 2020. Vol. 29. No. 1. P. 156–165.
2. Guremina, N.V., Lavrinenko, T.D. Organization of socio-cultural, psychological and intercultural adaptation of foreign students by means of tutor support. URL: https://thetutor.ru/direction_of_activity/soprovozhdenie-inostrannyh-studentov/organizacija-sociokulturnoj-psihologicheskoj-i-mezhkulturnoj-adaptacii-inostrannyh-studentov-sredstvami-tjutorskogo-soprovozhdenija/ (accessed on: 15.09.2021).
3. Ivanova, G.P., Logvinova, O.K., Shirikova, N.N. Socio-cultural adaptation of foreign students in the conditions of internationalization of higher education. *World of Science, Culture, Education*. 2019. No. 6 (79). P. 334–335.
4. Kazantseva, A.A. Tutor support of the process of adaptation of foreign students in higher education. *Higher Education in Russia*. 2012. No. 10. P. 157–161.
5. Kovaleva, T.M. On the Origins of Tutor Model of Modern University in Anthropological Context. In: *Formation of Tutor Model of Modern University in Russia*. T.M. Kovaleva, A.O. Zotkin, E.A. Sukhanova (eds.). Tomsk: Publishing house of Tomsk State University, 2019. P. 9–19.
6. Kovaleva, T.M., Yakubovskaya, T.V. Tutor activity as anthropopractice: between the individual educational trajectory and the individual educational program. *Human. RU*. 2017. No. 12. P. 85–94.
7. Rozin, V.M., Kovaleva, T.M. Comprehension of tutor experience as a “silent revolution” in education. *Pedagogy*. 2021. No. 9. P. 41–51.
8. Tutors for students. Official website of the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation. URL: https://minobrnauki.gov.ru/press-center/news/?ELEMENT_ID=21463 (accessed on: 15.10.2021).
9. Chelnokova, E.A., Tyumaseva, Z.I. Tutor system in the educational practice of England. *Bulletin of Minin University*. 2019. Vol. 7. No. 2 (27). P. 6.
10. *Education at a glance 2020: OECD indicators*. Paris: OECD Publishing. URL: https://read.oecd-ilibrary.org/education/education-at-a-glance-2020_69096873-en#page231 (accessed on: 21.10.2021).
11. Poulakis, M., Dike, C.A., Massa, C.A. Acculturative Stress and Adjustment Experiences of Greek International Students. *Journal of International Students*. 2017. Vol. 7 (2). P. 204–228.
12. Topping, K.J. The Effectiveness of Peer Tutoring in Further and Higher Education: A Typology and Review of the Literature. *Higher Education*. 1996. Vol. 32 (3). P. 321–345.
13. Ullah, I., Tabassum, R., Kaleem, M. Effects of Peer Tutoring on the Academic Achievement of Students in the Subject of Biology at Secondary Level. *Educational Sciences*. 2018. Vol. 8 (3). P. 112.
14. URL: <https://www.usnews.com/education/best-colleges/articles/2017-07-11/us-college-tutoring-centers-help-international-students> (accessed on: 03.11.2021).